

Kolmapäev, 11. mai 2011

Artikkel 5

Muudatused, mis on vajalikud I kuni V lisades esitatud nõuete kohandamiseks tehnika arenguga, võetakse vastu direktiivi 2003/37/EÜ artikli 20 lõikes 3 osutatud korras.

Artikkel 6

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 7

Direktiiv 76/432/EMÜ mida on muudetud VI lisa A osas loetletud direktiividega tunnistatakse kehtetuks; see ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud VI lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas VII lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 8

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates [...].

Artikkel 9

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

Põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhtimiskoht ning ukсед ja aknad *I**

P7_TA(2011)0214

Euroopa Parlamendi 11. mai 2011. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhtimisruumi, juhtimiskohale ligipääsu ning uste ja akende kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))

(2012/C 377 E/41)

(Seadusandlik tavamenetlus – kodifitseerimine)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2010)0746);

— võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ning artiklit 114, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C7-0428/2010);

Kolmapäev, 11. mai 2011

- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3;
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 16. veebruari 2011. aasta arvamust ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse 20. detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet õigusaktide tekstide ametliku kodifitseerimise kiirendatud töömeetodi kohta ⁽²⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 86 ja 55;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit (A7-0096/2011),
- A. arvestades, et Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistuste konsultatiivse töörühma arvamuse kohaselt piirdub kõnealune ettepanek üksnes kehtivate õigusaktide kodifitseerimisega ilma sisuliste muudatusteta,
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

⁽¹⁾ ELT C 107, 6.4.2011, lk 76.

⁽²⁾ EÜT C 102, 4.4.1996, lk 2.

P7_TC1-COD(2010)0358

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 11. mail 2011. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/.../EL põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhtimisruumi, juhtimiskohale ligipääsu ning uste ja akende kohta (kodifitseeritud tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽¹⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽²⁾,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 24. juuni 1980. aasta direktiivi 80/720/EMÜ põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhtimisruumi, ligipääsu juhtimiskohale ning uksi ja aknaid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽³⁾ on korduvalt oluliselt muudetud ⁽⁴⁾. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.

⁽¹⁾ ELT C 107, 6.4.2011, lk 76.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 11. mai 2011. aasta seisukoht.

⁽³⁾ EÜT L 194, 28.7.1980, lk 1.

⁽⁴⁾ Vt lisa III A osa.

Kolmapäev, 11. mai 2011

- (2) Direktiiv 80/720/EMÜ on üks mitmest üksikdirektiivist, mis kuuluvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 74/150/EMÜ (mis on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/37/EÜ põllu- või metsamajanduslike traktorite, nende haagiste ja pukseeritavate vahetatavate masinate, ja nende masinate jaoks mõeldud süsteemide, nende osade ja eraldi seadmestike tüübikinnituse andmise kohta ja direktiivi 74/150/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta) ⁽¹⁾ sätestatud EÜ tüübikinnituse süsteemi ja millega sätestatakse disaini ja ehituse tehnilised näitajad põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhtimisruumi, juhtimiskohale ligipääsu ning uste ja akende osas. Need tehnilised näitajad on seotud liikmesriikide õigusaktide lähendamisega direktiivile 2003/37/EÜ, millega sätestatakse EÜ tüübikinnituse menetlus, mida tuleb kohaldada igat tüüpi traktoritele. Sellest tulenevalt kohaldatakse käesoleva direktiivi suhtes direktiivi 2003/37/EÜ sätteid, mis kehtivad põllu- või metsamajanduslike traktorite, nende haagiste ja pukseeritavate vahetatavate masinate, ja nende masinate jaoks mõeldud süsteemide, nende osade ja eraldi seadmestike tüübikinnituse puhul.
- (3) Käesolev direktiiv ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud III lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „traktor” direktiivi 2003/37/EÜ artikli 2 punktis j määratletud traktorit.

Käesoleva direktiivi kohaldamisel lähtutakse direktiivi 2003/37/EÜ II lisa määratletud traktorite kategooriatest.

2. Käesolevat direktiivi kohaldatakse direktiivi 2003/37/EÜ II lisa määratletud traktorite kategooriate T1, T3 ja T4 suhtes.

Käesolevat direktiivi ei kohaldata selliste T4.3-kategooria traktorite suhtes, mille juhiistme indekspunkt, nagu on kindlaks määratud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/144/EÜ ⁽²⁾ II lisa, asub traktori kesktasapinnast kõrgemal kui 100 mm.

Artikkel 2

1. I lisa nõuetele vastavate traktorite puhul ei tohi liikmesriik keelduda traktorile EÜ või siseriikliku tüübikinnituse andmisest või traktori registreerimisest ega keelata traktori müümist, kasutuselevõtmist või kasutamist põhjustel, mis on seotud:

- a) juhtimisruumiga;
- b) ligipääsuga juhtimiskohale (sisse- ja väljapääsud);
- c) uste ja akendega.

2. Liikmesriigid võivad keelduda traktoritüübile siseriikliku tüübikinnituse andmisest, kui traktoritüübi juhtimisruum, ligipääs juhtimiskohale, ukсед ja aknad ei vastavad käesolevale direktiivile.

Artikkel 3

Kõik muudatused, mis on vajalikud käesoleva direktiivi I lisa nõuete kohandamiseks tehnika arenguga, võetakse vastu direktiivi 2003/37/EÜ artikli 20 lõikes 3 sätestatud korras.

⁽¹⁾ ELT L 171, 9.7.2003, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 27, 30.1.2010, lk 33.

Kolmapäev, 11. mai 2011

Artikkel 4

Liikmesriigid edastavad käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike põhiliste õigusnormide teksti komisjonile.

Artikkel 5

Direktiiv 80/720/EMÜ, mida on muudetud III lisa A osas loetletud direktiividega tunnistatakse kehtetuks; see ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud III lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas IV lisa esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 7

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

Kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite tagaossa paigaldatavad ümbermineku kaitsekonstruktsioonid *I**

P7_TA(2011)0215

Euroopa Parlamendi 11. mai 2011. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite tagaossa paigaldatavate ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta (kodifitseeritud tekst) (KOM(2010)0510 – C7-0290/2010 – 2010/0264(COD))

(2012/C 377 E/42)

(Seadusandlik tavamenetlus – kodifitseerimine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2010)0510);
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ning artiklit 114, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C7-0290/2010);
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3;